



Els papers d'Aspern

Títol original: *The Aspern Papers* **Direcció:** Julien Landais **Guió:** Jean Pavans, Julien Landais, Hannah Bhuiya **País:** Alemanya **Durada:** 91 min **Any:** 2018
Gènere: Drama **Interpretació:** Jonathan Rhys Meyers, Vanessa Redgrave, Joely Richardson, Lois Robbins, Jon Kortajarena, Poppy Delevingne, Morgane Polanski, Barbara Meier, Alice Aufray, Nicolas Hau **Música:** Vincent Carlo **Fotografia:** Philippe Guilbert **Distribuïdora:** Adso International Management **Estrena a Espanya:** 27/11/2020
No recomanada per a menors de 7 anys
Doblada en català

SINOPSI

Venècia, Segle XIX. Un ambiciós editor (Jonathan Rhys Meyers), obsessionat amb el poeta romàntic Jeffrey Aspern i la seva curta i romàntica vida, viatja dels Estats Units a Venècia decidit a aconseguir les cartes que Aspern va enviar a la seva amant i musa (Vanessa Redgrave), una dona que guarda gelosament els seus secrets... Adaptació de la novel·la de Henry James. (FilmAffinity)

CRÍTICA

Aquesta versió de la nouvelle d'aquest americà per naixement i europeu per elecció que va ser Henry James aconsegueix capturar el sentit bàsic de la història

No és fàcil adaptar un text clàssic a la pantalla. No només per l'engolosinament en mirinyacs que solen mostrar molts realitzadors, sinó perquè si a sobre es tracta d'una obra mestra literària, qualsevol translació perdrà per comparació.

Però aquesta versió de la *nouvelle* d'aquest americà per naixement i europeu per elecció que va ser Henry James aconsegueix capturar el sentit bàsic de la història: on rau l'arrel del fracàs de la utopia americana. No perquè es parli de política (la història és la d'un editor americà obsessionat amb un poeta que va morir a Venècia i va a la recerca de les cartes que va enviar a una amant), sinó perquè el duel entre una forma tradicional de vida i el pragmatisme de l'obsessionat narrador mostra les raons de la decadència.

En aquesta versió, un estil teatral d'actuar complementa i de vegades respon irònicament al bell decorat venecià.

noticies.perfil.com

Des dels primers minuts d'*Els papers d'Aspern*, el jove director francès Julien Landais deixa clar que la seva versió de la *nouvelle* de Henry James no serà convencional. Inspirada en una adaptació teatral i protagonitzada per Vanessa Redgrave i Joely Richardson (mare i filla convertides en tia i neboda recloses fa anys en una mansió veneciana), la mirada de Landais recrea l'obsessió del crític Morton Vint (un intens Jonathan Rhys Meyers) amb la vida i obra del poeta Jeffrey Aspern (*alter ego* de lord Byron) des d'un atrevit gest iconoclasta: explorar els secrets que s'atresoren en aquests misteriosos papers, testimonis del passat.

Les flors que Vint conrea i regala a l'anciana musa i amant del poeta, el sinuós festeig a la seva neboda, els racons d'aquesta caserna senyorial on viu amb elles, són els millors esglaons d'aquesta obsessió, i els moments que la càmera de Landais registra amb més volada. No obstant això, les imatges del passat, tenyides d'un aire kitsch i una estètica publicitària, esdevenen intruses que confinen la tensa ambigüitat de James a la més evident literalitat.

Paula Vázquez Prieto – lanacion.com.ar